



ЮНЕП



CBD



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/11/14/Add.2*
26 September 2012

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Одиннадцатое совещание

Хайдарабад, Индия, 8-19 октября 2012 года

Пункт 4.1 предварительной повестки дня**

ДОКЛАД ГРУППЫ ВЫСОКОГО УРОВНЯ ПО ГЛОБАЛЬНОЙ ОЦЕНКЕ РЕСУРСОВ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА В ОБЛАСТИ СОХРАНЕНИЯ И УСТОЙЧИВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ БИОРАЗНООБРАЗИЯ НА 2011-2020 ГОДЫ

Исполнительное резюме

Записка Исполнительного секретаря

ВВЕДЕНИЕ

1. Специальная рабочая группа открытого состава по обзору осуществления Конвенции в своей рекомендации 4/2 приветствовала создание Группы высокого уровня по глобальной оценке ресурсов для осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и предложила ей представить доклад на 11-м совещании Конференции Сторон. В этой связи Исполнительный секретарь распространяет настоящим исполнительное резюме первой глобальной оценки необходимых ресурсов, которую провела Группа высокого уровня. Правительства Индии и Соединенного Королевства совместно финансировали проведение этой глобальной оценки, которая была подготовлена для ориентирования обсуждений целевых задач.

2. Основные положения оценки, проведенной Группой, приведены в записке Исполнительного секретаря об обзоре осуществления стратегии мобилизации ресурсов, включая постановку целевых задач (UNEP/CBD/COP/11/14/Rev.1). Полный доклад приводится в виде информационного документа UNEP/CBD/COP/11/INF20.

3. Документ воспроизводится в том виде и в той редакции, в которых он был выпущен Группой высокого уровня.

* Документ пересмотрен с целью включения цифровых данных в нижеприведенный пункт 29 на стр. 15 и данных в целевые задачи 5, 7 и 15 в таблице ES2, которые приведены в документе UNEP/CBD/COP/11/14/Add.2/Corr.1 от 25 сентября 2012 года.

** UNEP/CBD/COP/11/1.

/...

В целях сведения к минимуму воздействия процессов секретариата на окружающую среду и оказания содействия инициативе Генерального секретаря по превращению ООН в климатически нейтральную организацию, настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий.

Приложение

**ИСПОЛНИТЕЛЬНОЕ РЕЗЮМЕ ДОКЛАДА ГРУППЫ ВЫСОКОГО УРОВНЯ ПО
ГЛОБАЛЬНОЙ ОЦЕНКЕ РЕСУРСОВ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СТРАТЕГИЧЕСКОГО
ПЛАНА В ОБЛАСТИ СОХРАНЕНИЯ И УСТОЙЧИВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
БИОРАЗНООБРАЗИЯ НА 2011-2020 ГОДЫ**

ЧЛЕНЫ ГРУППЫ ВЫСОКОГО УРОВНЯ

г-н Паван Сухдев (Председатель)	Исполнительный глава, консультант Фонда за зеленую отчетность в индийских штатах и посол доброй воли ЮНЕП
г-жа Джорджина Мэйс	Профессор, факультет природоохранных наук, Королевский колледж Лондона, Соединенное Королевство
г-н Карлос Мануэль Родригес	Заместитель Председателя Центра охраны природы и правительства природоохранной организации Консервейшн Интернэшнл, Коста-Рика
г-н Уссиф Рашид Сумаила	Директор и профессор Центра рыболовства Отдела по изучению экономики рыболовства, Университет Британской Колумбии, Канада
г-н Кевин Урама	Исполнительный директор Сети по изучению африканской технологической политики, Кения
г-н Роберт Уотсон	Стратегический директор Тиндалл-центра Университета Восточной Англии и бывший главный научный консультант Министерства окружающей среды, продовольствия и развития сельских территорий Великобритании, Соединенное Королевство
г-н Абдул Хамид Закри	Научный консультант премьер-министра Малайзии
г-н Луцай Чжу	Департамент иностранного экономического сотрудничества, Министерство охраны окружающей среды, Китай

НАБЛЮДАТЕЛИ

г-н Густаво А. Б. да Фонсека	Руководитель Отдела природных ресурсов, секретариат Глобального экологического фонда (ГЭФ)
г-жа Валери Хики	Отдел охраны окружающей среды, Всемирный Банк
г-н Жиль Клейтц	Руководитель проекта Биоразнообразие - природные ресурсы, Французское агентство развития, Франция
г-н Гюнтер Митлахер	Директор Отдела международной политики сохранения биоразнообразия, Всемирный фонд дикой природы Германии и региональный координационный центр сети НПО ГЭФ
г-жа Мария Шульц	Директор, Программа выживания и развития, Стокгольмский центр по вопросам выживания, Швеция
г-н Ник Сехран	Руководитель / главный технический консультант - Экосистемы и биоразнообразие, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)
г-н Марк Зимский	Старший специалист по вопросам биоразнообразия, секретариат Глобального экологического фонда (ГЭФ)

ПРАВИТЕЛЬСТВО СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА И ПРАВИТЕЛЬСТВО ИНДИИ

/...

Соединенное Королевство	Г-н Джереми Эппел, г-н Джеймс Ваусе и г-жа Сара Нельсон (Министерство окружающей среды, продовольствия и развития сельских территорий)
Индия	Г-н М.Ф. Фаруки (Министерство окружающей среды и лесов)

СОАВТОРЫ ДОКЛАДА

Разработке настоящего доклада содействовала в помощь Группе высокого уровня сборная группа в составе Сары Смит, Мелиссы Джейкс и Джерри Харрисона (Всемирный центр мониторинга охраны окружающей среды ЮНЕП) и Рави Шармы, Дэвида Купера, Маркуса Лемана и Киперан Ноонан-Муни (секретариат Конвенции о биологическом разнообразии).

В докладе обобщены выводы исследований, проведенных с целью определения ресурсов, необходимых для реализации различных групп целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти. Ниже перечислены руководители и соавторы работы по группам целевых задач:

Группа	Ведущий/соавтор
Повышение осведомленности (целевая задача 1)	Мавурнин Конвей (консалтинговая фирма ICF GHK)
Макроэкономика (целевые задачи 2,3,4)	Март Реймент (консалтинговая фирма ICF GHK)
Лесоводство (целевые задачи 5,7,11,15)	Патрик Хардкасл (специалист по развитию лесов) и Никлас Хагельберг (Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде)
Вода, загрязнение окружающей среды и экосистемные услуги (целевые задачи 5,8,14)	Джон Табрерт и Эрин Грей (Центр за устойчивую экономику)
Морская среды (целевые задачи 6,7,10 и 11)	Саймон Хардинг (независимый консультант, руководитель группы по морской среде и целевой задаче 10 - коралловые рифы), Марджо Виеррос (Университет Организации Объединенных Наций; целевая задача 7 – сельское хозяйство), Уильям Чеунг (Университет Британской Колумбии; целевая задача 6 – рыболовство), Иан Крейги (Университет им. Джеймса Кука; целевая задача 11 – морские охраняемые районы) и Пиппа Грейвсток (независимый консультант);
Сельское хозяйство (целевая задача 7)	Доминик Моран, Шарлотта Леггетт и Сальман Хуссайн (Шотландский сельскохозяйственный колледж)
Инвазивные чужеродные виды (целевая задача 9)	Джейн Турпи и Клова Джарк (главные экологические консультанты), Брэд Кейтт и Ник Холмз (Айленд Консервейшн)
Охраняемые районы (целевая задача 11)	Джеймисон Эрвин (Программа развития Организации Объединенных Наций) и Сарат Гидда (секретариат КБР)
Охраняемые районы и виды (целевые задачи 11,12)	Дональд Маккарти (БёрдЛайф Интернэшнл и Королевское общество защиты птиц); Стюарт Бурчарт, Анди Саймз, Лион Беннун; Линкольн Фишпул (БёрдЛайф Интернэшнл); Грэм Бьюканан, Пол Дональд, Пол Морлинг (Королевское общество защиты птиц); Эндрю Балмфорд, Джонатан Грин (Кембриджский университет); Нил Бёрджес (Кембриджский университет/Копенгагенский университет/Всемирный фонд дикой природы); Мартин Шефер (Фрайбургский университет, Германия); Йорн Шарлеманн (ЮНЕП-Всемирный центр мониторинга охраны окружающей среды); Стивен Гарнетт (Университет имени Чарльза Дарвина, Австралия); Дэвид Виденфильд, Ричард Малуни (Министерство охраны природы, Новая Зеландия); Дэвид Леонард

/...

	(Служба охраны рыбы и дикой природы США)
Генетическое разнообразие (целевая задача 13)	Элта Смит (консалтинговая фирма ICF GHK)
Стимулирующие меры (целевые задачи 16 to 20)	Рави Шарма, Маркус Леман, Валери Норман, Джон Скотт, Дейвид Дути, Эджигайеху Сейоум-Эджигу, Беатрис Гомес и Дейвид Купер (секретариат КБР)

ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- **Разработка и практическое осуществление целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, требуют формирования надлежащей согласованной политической и организационной структуры и наличия твердой политической воли, в особенности на национальном и региональном уровнях.**
- **Инвестирование в природный капитал обеспечит значительные сопутствующие выгоды для устойчивого развития.** Расходы по выполнению целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, следует рассматривать как часть более широких инвестиционных потребностей для целей стимулирования устойчивого развития.
- **Существующие данные свидетельствуют о том, что выгоды значительно перевесят издержки.** Если не будут предприняты немедленные действия, социальные и экономические затраты, возникающие в результате утраты биоразнообразия и потери экосистемных услуг, будут ощущаться в будущем все в большей степени и ограничат рост и стабильность. Инвестиции, сделанные сейчас, сократят потребности в ресурсах в будущем.
- **Существуют явные различия в относительных размерах капиталовложений, необходимых для реализации разных целевых задач. Кроме того, инвестиции, необходимые для реализации целевой задачи, необязательно связаны с ее важностью.** Некоторые целевые задачи, требующие относительно небольших инвестиций, фактически имеют крайне важное значение, содействуя достижению других целевых задач. Некоторые целевые задачи могут казаться менее ресурсоемкими, но их решение может быть более сложным, особенно если это связано с изменениями в учреждениях, политиках, приоритетах, отношении и поведении. По объемам инвестиции можно примерно обобщить следующим образом:
 - **необходимы значительные инвестиции:** для тех целевых задач, которые конкретно направлены на устранение приводных механизмов, вызывающих утрату биоразнообразия, и на восстановление экосистем, общие глобальные инвестиции в период 2013 - 2020 годов составят порядка нескольких сотен миллиардов долларов (США). Целевые задачи в данной группе относятся к стратегическим целям В и D (за исключением целевой задачи 16);
 - **необходимы средние объемы инвестиций:** целевые задачи, связанные с необходимой природоохранной деятельностью, потребуют глобальных капиталовложений в период 2013 - 2020 годов порядка сотен миллиардов долларов (США) на реализацию целевой задачи 11 (т.е. создание и поддержание охраняемых районов) и порядка десятков миллиардов долларов (США) на реализацию других целевых задач стратегической цели С;
 - **необходимы незначительные инвестиции:** целевые задачи, связанные с улучшением и созданием необходимых стимулирующих условий, будут, очевидно, менее ресурсоемкими. Общие глобальные инвестиции, необходимые для реализации этих целевых задач в период 2013 - 2020 годов, составят, вероятнее всего, порядка миллиардов долларов (США). Эти целевые задачи относятся в основном к стратегическим целям А и Е, включая также целевую задачу 16.
- **Многие факторы оказывают воздействие на масштабы сметных оценок общих объемов инвестиций и текущих расходов, необходимых для достижения каждой из целевых задач.** В их число входят масштаб деятельности и мероприятий, намеченных в рамках каждой целевой задачи, и потенциального взаимодействия между целевыми задачами, а также неопределенности, возникающие вследствие ограниченности данных и методологий.

- Существует множество взаимосвязей и взаимозависимостей, которые необходимо учитывать, как между самими целевыми задачами, так и между целевыми задачами и другими целями национальной политики. На потребности в инвестициях для реализации одной целевой задачи будут зачастую оказывать влияние подход, выделение ресурсов и эффективность практического решения других целевых задач. Понимание таких взаимосвязей и взаимозависимостей в масштабе всех целевых задач и между целевыми задачами и политическими целями в области борьбы с нищетой, здравоохранения, сельского хозяйства, сохранения пресной воды, борьбы с опустыниванием, рыболовного промысла и т.п. имеет важное значение для приоритизации деятельности и должно рассматриваться в качестве одной из важнейших областей работы в будущем.
- Для получения полного спектра экономических и социальных выгод, которые должно обеспечить выполнение целевых задач, принятых в Айти, необходимо гарантировать финансирование из целого комплекса разнообразных международных и национальных источников и в рамках различных областей политики. Источники финансирования будут включать широкомасштабное государственное финансирование и разработку новаторских мер и стимулов к охране природы, таких как взимание платы за экосистемные услуги, природоохранные соглашения, налоги на водопользование, компенсация за поглощение углерода лесами и зеленые налоговые политики, а также инвестиции частного сектора.
- Дальнейшие исследования и анализ имеют жизненно важное значение для оказания содействия разработке и дальнейшему уточнению данных оценок.

ВВЕДЕНИЕ

Введение к Группе высокого уровня и к оценке ресурсов

1. Доклад был подготовлен Группой высокого уровня по глобальной оценке ресурсов для осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, чтобы ориентировать обсуждение на 11-м совещании Конференции Сторон (КС-11) Конвенции о биологическом разнообразии вопроса о ресурсах, необходимых для достижения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти. Настоящее исполнительное резюме приводится в виде дополнения к документу UNEP/CBD/COP/11/14. Полный доклад о работе Группы распространяется в виде информационного документа UNEP/CBD/COP/11/INF/20.
2. Группа высокого уровня, работу которой совместно финансировали правительства Соединенного Королевства и Индии, была учреждена с целью внесения вклада в понимание глобальной потребности в ресурсах для Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и достижения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти. Специальная рабочая группа открытого состава по обзору осуществления Конвенции приветствовала в своей рекомендации 4/2 создание Группы высокого уровня; на том совещании Группе было предложено представить 11-му совещанию Конференции Сторон доклад о своих выводах.
3. В докладе Группы приводится первая оценка расходов по достижению к 2020 году целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, основанная на результатах исследований, проводившихся экспертами, которые работали по конкретным целевым задачам или по тематическим группам целевых задач. Оценка представляет собой демонстрацию комплекса мер и мероприятий, от которых будет в значительной мере зависеть практическая реализация целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, и набора сметных оценок связанных с ними потребностей в ресурсах. Комплекс мер и мероприятий, отобранных для оценки потребности в ресурсах, значительно различается от одной целевой задачи или группы целевых задач к другой, и такие различия были отражены в сметных оценках.

4. В докладе, кроме того, также выявляются и изучаются возможные источники финансирования, такие как инструменты налоговой политики, актуализация тематики биоразнообразия, реформирование порочных субсидий, положительные стимулы, роль частного сектора и так далее. Его целью является использование и дополнение другой работы по изучению потенциальных затрат по достижению различных целевых задач, включая оценку потребностей в финансировании для шестого пополнения Глобального экологического фонда (ГЭФ).
5. Работа группы рассчитана на то, чтобы оказывать содействие текущим обсуждениям вопросов финансирования биоразнообразия, которым уже в течение некоторого времени уделяется целенаправленное внимание в рамках КБР, и особенно с тех пор, как на девятом совещании Конференции Сторон КБР в 2008 году (решение IX/11) была принята стратегия мобилизации ресурсов в поддержку достижения целей Конвенции. Принятие стратегии повлекло за собой дальнейшее обсуждение вопроса разработки целевых задач и индикаторов мобилизации ресурсов, а также других потребностей, связанных с мероприятиями и инициативами по реализации стратегии. В этой связи ожидается, что на 11-м совещании Конференции Сторон будут приняты, кроме всего прочего, целевые задачи по мобилизации финансовых ресурсов из всех известных источников в пределах фондов финансирования биоразнообразия и будет постановлено выявить источники, закрепленные за смежными политическими областями, такими как управление пресноводными ресурсами, борьба с опустыниванием, повышение сельскохозяйственной устойчивости и т.д., которые (хотя это и не является их прямой целью) помогут достижению целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, и обеспечат поддержку реализации Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы.
6. Несмотря на существование многочисленных работ, в которых изучаются существующие уровни доступного финансирования деятельности по сохранению биоразнообразия и издержки, вызываемые общей утратой биоразнообразия и экосистемных услуг, в последние годы не проводилось подробных калькуляций и оценок глобальных издержек и необходимых ресурсов в связи с сохранением и устойчивым использованием биоразнообразия и совместным использованием на справедливой и равной основе выгод от применения генетических ресурсов. Несмотря на наличие четкого понимания того факта, что для успешного достижения целевых задач требуется мобилизация ресурсов (финансовых, людских, организационных и технических), пока что неизвестны точные объемы ресурсов, необходимых для достижения целевых задач в плане финансовых потребностей и трансформационных усилий. В этой связи Группа нацелила свою работу на формирование первой оценки, которая могла бы помочь ориентировать обсуждение на КС-11 вопросов потребности в ресурсах, необходимых для достижения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти.
7. Поэтому цель работы Группы заключалась в следующем:
 - i) обеспечение на глобальном уровне максимально надежной оценки объема ресурсов, необходимых для достижения двадцати целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, признавая, что комплексную оценку невозможно, очевидно, провести в сроки, остающиеся до КС-11, но что достоверная оценка существующих знаний будет тем не менее иметь важное значение;
 - ii) представление сметы расходов, составленной на основе знаний о выгодах, которые обеспечивает биоразнообразие, и о существующих потоках финансирования, в помощь направлению и стимулированию обсуждений вопроса об удовлетворении данных потребностей в ресурсах; и

- iii) внесение предложений о будущей работе, которые помогут Сторонам лучше понимать возможные способы финансирования реализации Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы.
8. В процессе разработки настоящего независимого доклада Группа провела одну официальную очную встречу и четыре телеконференции. Кроме того, члены Группы постоянно проводили переговоры с группами, которые занимались обосновывающими исследованиями. В докладе широко использованы результаты обосновывающих исследований и сметы расходов, представленные независимыми экспертами в их докладах по каждой целевой задаче или по группам целевых задач.
9. Следует признать, что мероприятия, проводимые в настоящее время или в будущем для достижения целевых задач, будут отличаться от страны к стране, завися от национальных приоритетов и обстоятельств, равно как и расходы по данным мероприятиям. При проведении оценки прилагался максимум усилий для понимания различий в типах мероприятий и в уровнях потребностей в ресурсах в различных частях мира; вместе с тем ввиду относительно широкого, а не чрезвычайно детализированного подхода к большинству целевых задач следует проявлять осмотрительность при трактовке результатов. Данные, понимание и методологии, лежащие в основе настоящей оценки, не лишены пробелов и ограничений, и поэтому оценку не следует принимать как предельно точную и всеобъемлющую. Кроме того, оценка проводилась в ограниченные сроки и при ограниченности доступных ресурсов.
10. В будущем будет полезно сравнить и сопоставить данные глобальные оценки с постранным анализом (подход снизу-вверх), как тот, что предлагаются Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и секретариат КБР. Для настоящего доклада, однако, проведение оценки ресурсов, необходимых для достижения целевых задач во всех странах, с использованием такого детального подхода снизу-вверх было нецелесообразным, учитывая имеющееся время и ресурсы.

Взаимосвязь с текущей работой, и в частности с оценкой потребностей для шестого пополнения ГЭФ

11. Работа Группы была нацелена на отражение и учет существующих процессов и оценок, реализуемых и завершенных, таких как недавняя оценка объема фондов, необходимых для оказания поддержки осуществлению обязательств в рамках КБР в период шестого пополнения Глобального экологического фонда, проведение которой было предусмотрено в решении X/26 десятого совещания Конференции Сторон КБР, проходившего в 2010 году.
12. Сметные оценки потребностей в финансовых ресурсах до учета в них обоснования дополнительных издержек и любого софинансирования в оценке потребностей в рамках шестого пополнения ГЭФ (ГЭФ-6) ниже тех, что предложены Группой высокого уровня, по целому ряду причин. Во-первых, оценка потребностей в рамках ГЭФ-6 проводилась с целью выявления финансовых ресурсов, необходимых и доступных для осуществления Конвенции в четырехлетний период (июль 2014 - июнь 2018), тогда как в докладе Группы охвачен период 2013 - 2020 годов. Во-вторых, данные в оценке потребностей в рамках ГЭФ касаются главным образом сметных потребностей в финансировании только в 155 странах, имеющих право на получение помощи по линии ГЭФ (развивающиеся страны), тогда как в докладе Группы высокого уровня проведена оценка потребностей в ресурсах как в развитых, так и в развивающихся странах. В-третьих, оценка потребностей в рамках ГЭФ касается только тех мероприятий, для реализации которых может быть обеспечено финансирование по линии ГЭФ, тогда как Группа не ограничивала в своей работе типы мероприятий, используемых для оценки. Поэтому оценка потребностей в рамках ГЭФ-6 не является полной глобальной оценкой, так как величина данных, представленных в оценке, проведенной в рамках ГЭФ-6, ниже той, что приводится Группой. Ввиду различия целей в обеих оценках использовались

разные допущения, методологии и подходы. Вместе с тем их отправной момент - расчет расходов на мероприятия по осуществлению целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, - был одинаковым.

Обосновывающие исследования

Организация

13. Для облегчения оценки ресурсов, необходимых для достижения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, целевые задачи были разбиты на тематические блочные группы, определенные секретариатом КБР. Тематические блочные группы перечислены в таблице ES1. Исследования по данным целевым задачам или группам целевых задач проводились либо на основе отдельных контрактов, заключенных Министерством окружающей среды, продовольствия и развития сельских территорий Великобритании, с использованием результатов более ранних исследований, либо через посредство оценок, проводившихся секретариатом КБР. С Всемирным центром мониторинга охраны окружающей среды Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и с консалтинговой фирмой ICF GHK Министерство заключило контракт на оказание содействия в координации и обобщении работы по блочным группам.

Таблица ES1. Тематические блочные группы для оценки расходов по целевым задачам по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятым в Айти¹	Целевая(ые) задача(и)
Осведомленность и изменение поведения	1
Макроэкономика	2, 3, 4
Морская среда	6, 7 (компонент аквакультуры), 10, 11
Вода, загрязнение окружающей среды и экосистемные услуги	5, 8, 14
Сельское хозяйство	7 (компонент сельского хозяйства)
Инвазивные чужеродные виды	9
Генетическое разнообразие	13
Целевые задачи, связанные с лесами	5, 7 (лесной компонент), 11 (лесной компонент), 15
Охраняемые районы и угрожаемые виды	11, 12
Стимулирующие мероприятия	16, 17, 18, 19, 20

Методология

14. Сфера охвата и потребности в рамках целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, не одинаковы, и для их выполнения понадобится реализация самых разных мероприятий с различными потребностями в ресурсах. Поэтому руководители работы по целевым задачам или блочным группам целевых задач применяли целый ряд различных методов для оценки таких потребностей в ресурсах. В целях стимулирования единообразного подхода и облегчения обобщения и агрегации результатов была принята общая методологическая структура, включающая общие руководящие указания, которые выполняли члены разных блочных групп.

15. Подход к каждому блоку целевых задач включал:

¹ Целевые задачи, как, например, 7 и 11, включающие многие темы, были разделены на тематические блоки.

- обзор целевых задач и их контекста, потребностей и ожиданий путем использования анализов литературы и проведения консультаций с мировыми экспертами/субъектами деятельности;
 - анализ типа и масштаба мер, принятие которых необходимо для выполнения целевых задач, путем использованием литературы и сетевых обзоров и консультаций с отдельными экспертами, субъектами деятельности и национальными органами власти;
 - определение данных о потребностях на единицу соответствующих мер путем использования анализов литературы и проведения интервью;
 - определение широкой глобальной программы действий, нацеленных на выполнение целевых задач, в соответствующих группах на основе существующих данных;
 - конкретизацию соответствующих факторов и коэффициентов для последовательного расширения масштаба инвестиций и текущих расходов с учетом любых соответствующих различий между странами и регионами; и
 - оценку инвестиций и текущих расходов, необходимых для выполнения целевых задач, конкретную разработку двух сценариев (с более высокими и более низкими потребностями в ресурсах), максимальную оценку экономии ресурсов и дополнительных потребностей и проведение различий между одноразовыми инвестициями и периодическими расходами.
16. Тогда как в работе с блоками использовалась общая методологическая структура, многочисленные меры и мероприятия, отобранные для оценки ресурсов, необходимых для достижения каждой из целевых задач, в значительной мере отличаются друг от друга. По некоторым целевым задачам (например "макроэкономические" целевые задачи 2-4) были выявлены общие меры, которые могут быть проведены всеми странами, и были рассчитаны средние потребности в ресурсах по каждой стране для достижения конечных показателей. Анализ по другим целевым задачам проводился на основе альтернативных средств оценки и агрегации. Например, подход к целевой задаче 12 (угрожаемые виды) предусматривал проведение подробной оценки ресурсов, необходимых для сохранения существенной выборки видов птиц, последующее использование данных о взаимосвязи между расходами, связанными с птицами, и расходами по другим таксонам, после чего расходы были экстраполированы для охвата всех известных угрожаемых видов. В таблице ES3 приводится краткий обзор мер и мероприятий, включенных в оценки.
17. В разделе VII полного доклада (UNEP/CBD/COP/11/INF/20) приводится резюме подхода, использованного для каждой целевой задачи.
- Различия в оценках потребностей в ресурсах*
18. Данные представляют собой предварительные расчеты, и их следует трактовать с некоторой долей осмотрительности. В ходе оценки прилагался максимум усилий для использования общего подхода на основе стандартной методологической структуры, описанной выше. Вместе с тем существуют неизбежные различия между оценками, поскольку для разных целевых задач требуются различные подходы. В их число входят различия в аналитических подходах; типах мероприятий; единицах оценки; и определениях сценариев.
- Сильные стороны и ограничения/слабые стороны*
19. Значительные трудности вызывала ограниченность времени и ресурсов, имевшихся для проведения оценки, а также пробелы в существующих данных. С самого начала было признано, что оценка не даст комплексного или точного расчета инвестиций и текущих расходов, которые обеспечат выполнение целевых задач. Вместо этого был принят прагматичный подход для формирования достоверной первой оценки возможных масштабов потребностей, которая обеспечит основу для обсуждений и может быть уточнена посредством последующего анализа. Сметные расчеты следует рассматривать лишь как оценку первого

порядка возможных потребностей в ресурсах для выполнения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти. Несмотря на максимум прилагаемых усилий к разработке и применению обоснованного последовательного аналитического подхода в рамках имевшегося времени и ресурсов для проведения оценки, тем не менее на надежности оценок ресурсов сказался целый ряд факторов. Они изучаются подробней в основном положении 5 и включают:

- трактовку целевых задач и предполагаемую масштабность мер, намеченных для их выполнения;
- включение и трактовку мер, выходящих за рамки основных мероприятий по сохранению биоразнообразия и обеспечивающих более широкие выгоды;
- статичный и сегментированный характер анализа - с его помощью была сделана попытка оценки необходимых ресурсов по каждой целевой задаче в отдельности, но при этом оказалось, что он не может обеспечить полного учета взаимозависимостей и последовательности формирования результатов;
- ограниченность существующих данных и методологий, особенно учитывая ограниченность времени и ресурсов, имевшихся для оценки.

20. По этим причинам полученные данные следует рассматривать как довольно приближенные потребности в ресурсах, а не как точные расчеты, но они тем не менее могут обеспечить основу для развития обсуждений вопроса о мобилизации ресурсов.

Вставка ES1. Стимулирующая политика в значительной мере влияет на потребности в ресурсах

В результаты анализа ресурсов, необходимых для выполнения целевой задачи 5 - сокращение наполовину темпов утраты естественных мест обитания, - было сделано важное заключение о взаимодействии целевых задач. Нам не удалось рассмотреть в настоящем докладе потенциально значимые последствия стимулирующей политики, а они могли бы изменить некоторые расчеты потребности в ресурсах. Например, если будет выполнена целевая задача 3, предусматривающая обязательство реформировать стимулы в пользу устойчивого использования биоразнообразия, то будет значительно снижен объем ресурсов, необходимых для практического сокращения наполовину темпов утраты естественных мест обитания.

Согласно нашим расчетам, на охрану водно-болотных угодий в рамках целевой задачи 5 потребуется в среднем порядка 33 млрд. долл. США в год. Подавляющая часть этих издержек представляет собой расходы на приобретение земель и предотвращение их переустройства под другие виды использования. Если стимулы будут ориентированы на устойчивое использование биоразнообразия, то такой нажим с целью преобразования мест обитания станет менее интенсивным. Если же этот нажим снять, то тогда ресурсы будут требоваться только для управления участками и для формирования положительных стимулов к обеспечению экосистемных услуг, на что в случае водно-болотных угодий потребуется в среднем порядка 3 млрд. долл. США в год, а это в 11 раз ниже первоначального расчета требуемых ресурсов. Здесь предполагается чрезвычайно мощная роль прямого инвестирования средств в нашу экономико-политическую структуру в помощь практическому осуществлению целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, максимально эффективным способом.

ОСНОВНЫЕ ВЫВОДЫ

В результате работы Группы были сформированы следующие основные положения и выводы.

Стимулирующая среда

Основное положение 1. Разработка и практическое осуществление целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, требуют формирования надлежащей согласованной политической и организационной структуры и наличия твердой политической воли, в особенности на национальном и региональном уровнях.

21. Тщательное планирование и стимулирующая среда являются необходимым предварительным условием для эффективных и успешных действий, а также для обеспечения ресурсов, необходимых для выполнения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти. Большинство целевых задач нельзя выполнить в одночасье; для этого потребуется постоянный согласованный процесс, в рамках которого своевременные и хорошо спланированные обязательства сократят общие расходы и трудности. Для выполнения многих целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, требуется существование надлежащих организационных структур, потенциала и руководства, независимо от наличия ресурсов. Поэтому при оценке потребностей в ресурсах следует подчеркивать, что мобилизация ресурсов должна сопровождаться наращиванием соответствующего потенциала (включая организационные и инфраструктурные механизмы), подкрепленным политической слаженностью на уровне правительств и национальных учреждений.

Польза инвестирования

Основное положение 2. Инвестирование в природный капитал обеспечит значительные сопутствующие выгоды для устойчивого развития.

22. Например, восстановление экосистем, таких как мангры, водно-болотные угодья и рифы, может обеспечить значительную пользу для жизнедеятельности местных общин и повысить устойчивость и адаптационную способность к изменению климата. В глобальном масштабе лесовозобновление и восстановление являются рентабельной формой смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним. Восстановленные лесные экосистемы повышают продуктивность устойчивого сельского хозяйства и улучшают поставки пресной воды за счет содействия круговороту питательных веществ и пресных вод и предотвращения эрозии почв. Расширение масштабов морских охраняемых районов повысит устойчивость океанского рыболовства. Поэтому расходы по выполнению целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, важно признать как часть более широких инвестиционных потребностей для целей стимулирования устойчивого развития.

23. Частью основного логического обоснования Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия и целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, является постулат о том, что "Биологическое разнообразие служит основой для функционирования экосистем и обеспечения экосистемных услуг, необходимых для благосостояния людей. Оно создает продовольственную обеспеченность, обеспечивает здоровье людей, чистый воздух и воду; оно вносит вклад в жизнеобеспечение местного населения и в экономическое развитие и совершенно необходимо для достижения Целей развития на тысячелетие, включая сокращение бедности".

24. В рамках оценок отдельных блоков целевых задач вместе с обращением основного внимания на потребности в ресурсах для выполнения целевых задач по сохранению и устойчивому

использованию биоразнообразия, принятых в Айти, подчеркивается также значительный комплекс выгод, который обеспечит населению и экономике выполнение целевых задач.

Основное положение 3. Существующие данные свидетельствуют о том, что выгоды значительно перевесят издержки.

25. Хотя совершенно ясно, что выполнение целевых задач потребует значительных национальных и международных инвестиций, результаты других исследований свидетельствуют о том, что масштаб выгод, которые будут обеспечены экономике и обществу на местном, региональном и национальном уровнях, будет более значительным и должен превысить эти потребности в ресурсах. Кроме того, если не будут предприняты немедленные действия, социальные и экономические затраты, возникающие в результате утраты биоразнообразия и потери экосистемных услуг, будут ощущаться в будущем все в большей степени и ограничат рост и стабильность. Инвестиции, сделанные сейчас, сократят потребности в ресурсах в будущем.

Расчет ресурсов, необходимых для выполнения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти

26. В таблице ES2 представлены первые сметы финансовых ресурсов, необходимых для практического осуществления целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти. Эти цифры представляют собой первую оценку **общего объема ресурсов**, требуемых для осуществления каждой из целевых задач. В них включены нынешние объемы ресурсов, выделяемых для реализации соответствующих мероприятий. По большинству целевых задач невозможно было рассчитать текущие (исходные) объемы инвестирования или ежегодных расходов на принятие соответствующих мер. **Поэтому в большинстве случаев дополнительные потребности в ресурсах неизвестны.** Вместе с тем данные по большинству целевых задач свидетельствуют о значительном разрыве между необходимыми ресурсами и теми, что выделяются в настоящее время. Понимание потребностей в дополнительных ресурсах является одной из областей, требующих дальнейших исследований и анализа.

Основное положение 4. Существуют явные различия в относительных размерах капиталовложений, необходимых для реализации разных целевых задач. Кроме того, инвестиции, необходимые для реализации целевой задачи, необязательно связаны с ее важностью.

27. Некоторые целевые задачи, требующие относительно небольших инвестиций, фактически имеют крайне важное значение, содействуя достижению других целевых задач. Некоторые целевые задачи могут казаться менее ресурсоемкими, но их решение может быть более сложным, особенно если это связано с изменениями в учреждениях, политиках, приоритетах, отношении и поведении. По объемам инвестиции можно примерно обобщить следующим образом:

- *необходимы значительные инвестиции:* для тех целевых задач, которые конкретно направлены на устранение приводных механизмов, вызывающих утрату биоразнообразия, и на восстановление экосистем, общие глобальные инвестиции в период 2013 - 2020 годов составят порядка нескольких сотен миллиардов долларов (США). Целевые задачи в данной группе относятся к стратегическим целям В и D (за исключением целевой задачи 16);
- *необходимы средние объемы инвестиций:* целевые задачи, связанные с необходимой природоохранной деятельностью, потребуют глобальных капиталовложений в период 2013 - 2020 годов порядка сотен миллиардов долларов (США) на реализацию целевой задачи 11 (т.е. создание и поддержание охраняемых районов) и порядка десятков миллиардов долларов (США) на реализацию других целевых задач стратегической цели С;
- *необходимы незначительные инвестиции:* целевые задачи, связанные с улучшением и созданием необходимых стимулирующих условий, будут, очевидно, менее ресурсоемкими.

Общие глобальные инвестиции, необходимые для реализации этих целевых задач в период 2013 - 2020 годов, составят, вероятнее всего, порядка миллиардов долларов (США). Эти целевые задачи относятся в основном к стратегическим целям А и Е, включая также целевую задачу 16.

28. Результаты говорят о том, что начальные инвестиции должны бы превосходить потребности в ресурсах для финансирования текущих мероприятий. Подсчитано, что одноразовые инвестиции обеспечивают примерно 60% - 70% общих глобальных потребностей в ресурсах для выполнения целевых задач в период 2013 - 2020 годов.
29. Путем простого сложения потребностей в ресурсах, выявленных по каждой целевой задаче, были определены общие расходы по реализации двадцати целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, которые составили порядка 150 - 440 млрд. долл. США в год. К этим цифрам следует, однако, подходить осмотрительно, особенно в связи с тем, что Группа с предельной ясностью отметила отсутствие необходимости и невозможность удовлетворения данных потребностей в ресурсах за счет одних лишь финансовых средств, предназначенных для сохранения и устойчивого использования биоразнообразия. Кроме того, как указывается ниже, в основном положении 6, существуют значительные возможности взаимодействия в реализации целевых задач. В этой связи ожидается, что скординированные действия смогут в значительной мере сократить общие сметы.
30. Некоторые целевые задачи, требующие относительно небольших инвестиций, фактически имеют крайне важное значение, содействуя достижению других (зачастую более дорогостоящих) целевых задач, особенно в случаях, когда они нацелены на формирование необходимых стимулирующих условий. Хотя, однако, данные целевые задачи могут быть менее ресурсоемкими, их решение может быть обычно более сложным, так как они зачастую требуют проведения изменений в учреждениях, политиках, приоритетах, отношении и поведении. В числе примеров ключевых целевых задач, играющих ключевую стимулирующую и содействующую роль, но требующих относительно меньше ресурсов, можно привести целевую задачу 1 (повышение осведомленности), целевые задачи 2-4, относящиеся к макроэкономическим условиям, и целевые задачи 6-20, относящиеся к стимулирующей деятельности.

Основное положение 5. Многие факторы оказывают воздействие на масштабы сметных оценок инвестиций, необходимых для достижения каждой из целевых задач. В их число входят масштаб мероприятий, по которым следует определить объем расходов, и сопутствующие инвестиционные возможности и потенциальное взаимодействие между целевыми задачами, а также неопределенности, возникающие вследствие ограниченности данных и методологий.

31. Несмотря на максимум прилагаемых усилий к разработке и применению обоснованного последовательного аналитического подхода в рамках имевшегося времени и ресурсов для проведения оценки, тем не менее на надежности оценок ресурсов сказался целый ряд факторов, включая:

- *трактовку целевых задач и предполагаемую масштабность мер, намеченных для их выполнения.* Целевые задачи необходимо было трактовать путем конкретного выявления мероприятий, поддающихся измерению, которые можно было бы реализовать для достижения этих целевых задач. Лишь несколько целевых задач выражено в четких количественно измеримых показателях, поэтому необходимо определять уровень их масштабности. Более того, учитывая, что целевые задачи обеспечивают гибкую структуру, которую следует применять в национальном масштабе, каждой из целевых задач будет соответствовать несколько разных уровней масштабности. Необходимые ресурсы будут зависеть от типа и масштаба заданных мероприятий;
 - *включение мер, выходящих за рамки основных мероприятий по сохранению биоразнообразия и обеспечивающих более широкие выгоды.* Некоторые из целевых задач, требующих существенного изменения практики, имеют крайне важное значение для сохранения биоразнообразия, но обеспечивают при этом более широкие выгоды для общества в целом (например, устойчивое сельское хозяйство и рыболовный промысел и борьба с загрязнением окружающей среды). Для этих целевых задач требуются большие объемы ресурсов, и способы их учета в значительной мере влияют на производимые расчеты;
 - *статичный и сегментированный характер анализа.* В рамках оценки была сделана попытка определения необходимых ресурсов по каждой целевой задаче в отдельности с одновременным учетом потенциального взаимодействия и частичного совпадения целевых задач и с попыткой исключения двойного счета. На практике меры, принятые для реализации некоторых целевых задач будут влиять на тип, масштаб и стоимость мер, необходимых для реализации остальных целевых задач, также как и график и последовательность реализации этих других мер;
 - *трудности, возникающие из-за ограниченности существующих данных и методологий.* На проведение оценки было выделено ограниченное время и ресурсы.
32. По причине данных факторов можно было вывести целый ряд достоверных и обоснованных оценок по каждой целевой задаче. Их многочисленность является результатом широкой сферы охвата некоторых из целевых задач и дебатов о типе и масштабах необходимых мер. Проведение дальнейшей работы по систематической "распаковке" этого набора оценок по всем целевым задачам даст возможность выведения комплектов оценок по каждой целевой задаче. Это позволит объяснить некоторую вариабельность, уменьшая остаточные ошибки и позволяя проводить более надежные сравнения среди целевых задач.
33. Дополнительные неопределенности возникают в связи с пробелами в данных и научном понимании, широким диапазоном себестоимости и трудностями с объяснением различий в расходах в разных регионах и ситуациях. Поэтому с каждой целевой задачей связана различная доля неопределенности.
34. Одним из факторов, в значительной мере воздействующих на сметные оценки, является способ рассмотрения альтернативных издержек. Например, в целевых задачах, предусматривающих изменение характера землепользования (например, 5 и 11), будут присутствовать издержки, связанные с непоступившими прибылями от альтернативного вида землепользования, и в целевых задачах, требующих замены производственных технологий (например, 5 и 11), будут присутствовать издержки, связанные с дополнительными расходами на технологии. Масштабы таких альтернативных издержек и/или вопрос о том, будут ли их покрывать государственные или частные субъекты, будут зависеть от существующей структуры планирования и законодательной базы и от степени применения законов на практике.

Таблица ES2. Резюме предварительной сметы расходов по разным целевым задачам

Целевая задача	Потребности в инвестициях (в млн. долл. США)	Текущие расходы в год ² (в млн. долл. США)	Средние годовые расходы (2013 – 2020) (в млн. долл. США) ³	Другие целевые задачи, принятые в Айти, на которые воздействует данная целевая задача	Другие политические цели, связанные с целевой задачей
Стратегическая цель А. Ведение борьбы с основными причинами утраты биоразнообразия путем включения тематики биоразнообразия в деятельность правительства и общества					
Целевая задача 1. Повышение осведомленности	54	440 – 1400	280 – 890	Все целевые задачи	Сквозные
Целевая задача 2. Стоимостная ценность биоразнообразия	450 – 610	70 – 130	100 – 160	Все целевые задачи	Управление природными ресурсами
Целевая задача 3. Стимулы	1300 – 2000	8 – 15	170 – 270	1,2,4,5,6,7,8,9,10,11,12, 13,14,15	Управление природными ресурсами, экономическая эффективность, государственные финансы, развитие сельских районов, смягчение последствий изменения климата и адаптация к ним, пресноводные ресурсы
Целевая задача 4. Устойчивое потребление и производство ⁴	55 – 107	8 – 15	12 – 23	1,2,5,6,7,8,10,11,12, 13,14,15	Управление природными ресурсами, смягчение последствий изменения климата и адаптация к ним, продовольственная обеспеченность
Стратегическая цель В. Сокращение прямых нагрузок на биоразнообразие и стимулирование устойчивого использования					

² Сроки текущих расходов в разных анализах разные. По некоторым целевым задачам предполагается необходимость ежегодных расходов в течение всего периода (2013 – 2020 гг.), тогда как по другим такие расходы необходимы, как предполагается, только после начального инвестиционного этапа. Это влияет на расчет ежегодных средних показателей за весь период.

³ Данные показатели усредняют сметные совокупные глобальные потребности в ресурсах (инвестиции плюс общие текущие расходы) в течение восьмилетнего периода 2013 – 2020 годов для выведения значения поэтапных среднегодовых потребностей.

⁴ Данные сметы нацелены на разработку исследований, планов и стратегий в области систематического планирования природоохраны и включение в них аспектов сохранения биоразнообразия. Фактическое обеспечение устойчивого потребления и производства потребует более крупных инвестиций, определенных в докладе ЮНЕП о Зеленой экономике на уровне 1,0 – 2,6 трлн долл. США.

Целевая задача	Потребности в инвестициях (в млн. долл. США)	Текущие расходы в год ² (в млн. долл. США)	Средние годовые расходы (2013 – 2020) (в млн. долл. США) ³	Другие целевые задачи, принятые в Айти, на которые воздействует данная целевая задача	Другие политические цели, связанные с целевой задачей
Целевая задача 5. Сокращение утраты мест обитания (леса ⁵ и водно-болотные угодья)	152 300 – 288 800	13 300 – 13 700	39 299 - 52 100	6,7,8,11,12,13,14,15,16	Пресноводные ресурсы, защита от паводков, смягчение последствий изменения климата и адаптация к ним, развитие сельских районов, предотвращение опустынивания
Целевая задача 6. Рыболовство	129 900 – 292 200	800 – 3,200	16 900 – 40 000	4,5,7,8,10,11,12,14	Рыболовство, продовольственная обеспеченность, экономическое развитие
Целевая задача 7. Устойчивое сельское хозяйство, аквакультура и лесоводство	20 800 – 21 700	10 700 – 11 000	13 200-13 600	4,5,6,8,9,10,11,12,13, 14,15,16,18	Сельское хозяйство, развитие сельских районов, продовольственная обеспеченность, смягчение последствий изменения климата и адаптация к ним, защита от паводков и опасных природных явлений, предотвращение опустынивания
Целевая задача 8. Загрязнение окружающей среды ⁶	77 600 – 772 700	24 400 – 42 700	35 400 – 139 200	4,5,6,7,10,11,12, 14,15	Здравоохранение, пресноводные ресурсы, сельское хозяйство, лесоводство, рыболовство, развитие сельских районов
Целевая задача 9. Инвазивные	34 100 – 43 900	21 005 – 50 100	23 300 – 52 900	5,6,7,10,11,12,13,	Экономическая

⁵ Целевые задачи, касающиеся лесов (5, 7, 11 и 15), взаимосвязаны и многие из мероприятий, по которым определен объем расходов, содействуют достижению более чем одной целевой задачи. В резюме каждая целевая задача сопровождается одной мерой во избежание двойного счета, но признается, что реализации этих целевых задач будут также способствовать ресурсы, выделенные для других задач.

⁶ Исключает расходы по снижению уровня загрязнения окружающей среды, связанного со сбросами биогенных веществ в результате сельскохозяйственной деятельности, осуществляющейся в верховьях рек, во избежание двойного счета в связи с частичным совпадением с целевой задачей 7 (сельское хозяйство).

/...

Целевая задача	Потребности в инвестициях (в млн. долл. США)	Текущие расходы в год ² (в млн. долл. США)	Средние годовые расходы (2013 – 2020) (в млн. долл. США) ³	Другие целевые задачи, принятые в Айти, на которые воздействует данная целевая задача	Другие политические цели, связанные с целевой задачей
чужеродные виды				14,15	эффективность, развитие сельских районов, сельское хозяйство, лесоводство, рыболовство
Целевая задача 10. Коралловые рифы ⁷	600 – 960	6 – 10	80 – 130	6,12,13	Рыболовство, туризм
Стратегическая цель С. Улучшение состояния биоразнообразия путем охраны экосистем, видов и генетического разнообразия					
Целевая задача 11. Охраняемые районы (сухопутные и морские) ⁸	66 100 – 626 400	970 – 6700	9200 – 85 000	1,2,5,6,7,8,10,12, 13,14,15	Смягчение последствий изменения климата, пресноводные ресурсы, защита от паводков, развитие сельских районов
Целевая задача 12. Сохранение видов	–	3400 – 4800	3400 – 4800	5,11,13	Сквозные
Целевая задача 13. Генетическое разнообразие ⁹	550 – 1400	15 – 17	80 – 190	2,7,12	Сельское хозяйство, продовольственная обеспеченность, сельское и промышленное развитие
Стратегическая цель D. Увеличение объема выгод для всех людей, обеспечиваемых биоразнообразием и экосистемными услугами					
Целевая задача 14. Восстановление экосистем ¹⁰	30 000 – 299 900	–	3750 – 37 500	5,10,11,12,13	Смягчение последствий изменения климата и

⁷ Эта цифра неполная и представляет собой заниженную оценку. В ней предполагается, что все расходы, связанные с созданием структур управления прибрежными районами (структурой комплексного управления прибрежными районами), будут представлять собой начальные инвестиции; в действительности часть этих расходов может быть также связана с текущим управлением (т.е. текущие расходы).

⁸ Эту цифру определили Эрвин и Гидда. Были проведены отдельные анализы потребностей в ресурсах для морских охраняемых районов (Крейги и Грейвсток) и для охраны и эффективного регулирования сухопутных ключевых районов для сохранения биологического разнообразия (КРСБР) (БёрдЛайф Интернэшнл и соавторы), но результаты не включены в эту таблицу во избежание двойного счета. По оценкам БёрдЛайф Интернэшнл, общая стоимость управления сетью сухопутных КРСБР составит 76,1 млрд долл. США в год в период между 2011 и 2020 годами, включающая расходы по эффективному управлению в сумме 17,9 млрд долл. США и ежегодные расходы по расширению сети охраняемых районов в сумме 58,2 млрд долл. США. Крейги и Грейвсток определили расходы в связи с сетью морских охраняемых районов в 0,8 - 5,9 млрд долл. США в год в период между 2013 и 2020 годами, включающие одноразовые расходы по созданию, которые составляют в среднем 0,19 - 1,20 млрд долл. США в год, и ежегодные расходы по управлению в сумме 0,58 - 4,70 млрд долл. США. В сумме данные расчеты потребностей в ресурсах для сухопутных и морских районов составляют 77 - 81 млрд долл. США в год, стремясь к верхней части широкой шкалы сметных оценок, составленной Эрвином и Гиддой.

⁹ Вследствие пробелов в данных известно, что эта цифра является заниженной.

¹⁰ Исключены расходы, связанные с восстановлением лесных ландшафтов, во избежание двойного счета в связи с частичным совпадением с целевой задачей 17 (восстановление лесов).

Целевая задача	Потребности в инвестициях (в млн. долл. США)	Текущие расходы в год ² (в млн. долл. США)	Средние годовые расходы (2013 – 2020) (в млн. долл. США) ³	Другие целевые задачи, принятые в Айти, на которые воздействует данная целевая задача	Другие политические цели, связанные с целевой задачей
Целевая задача 15. Восстановление лесов	100	6400	6400	5,11,12,13	адаптация к ним, пресноводные ресурсы, защита от паводков, сельское хозяйство, развитие сельских районов
Целевая задача 16. Нагойский протокол	55 – 313	–	7 – 39	1,2,4,5,10,11,12,13, 18,19	Сельское хозяйство, сельское и промышленное развитие
Стратегическая цель Е. Повышение эффективности осуществления за счет общественного планирования, управления знаниями и создания потенциала					
Целевая задача 17. НСПДСБ	114 – 1100	110 – 560	50 – 170	Все целевые задачи	Сквозные
Целевая задача 18. Традиционные знания	210 – 340	210 – 340	210 – 340	7,13,14,15,16,19	Развитие сельских районов, коренные общины, экономическое развитие
Целевая задача 19. Научная база	1800 – 4200	1400 – 1600	1600 – 2100	Все целевые задачи	Сквозные
Целевая задача 20. Мобилизация финансовых ресурсов	10 – 79	3 – 20	4 – 30	Все целевые задачи	Сквозные

/...

Взаимосвязи между целевыми задачами и интеграцией в цели политики

Основное положение 6. Существует множество взаимосвязей и взаимозависимостей, которые необходимо учитывать, как между самими целевыми задачами, так и между целевыми задачами и другими целями национальной политики

35. Целевые задачи взаимосвязаны и взаимозависимы таким образом, что на потребности в инвестициях для реализации одной целевой задачи будут зачастую оказывать влияние подход, выделение ресурсов и эффективность практического решения других целевых задач. Например, обеспечение эффективной реализации тех целевых задач, которые содействуют внедрению необходимых структур и условий (например, целевые задачи в рамках стратегических целей А и Е), должно сократить потребность в инвестициях для реализации других целевых задач. Понимание таких взаимосвязей и взаимозависимостей имеет поэтому важное значение для приоритизации деятельности и должно рассматриваться в качестве одной из важнейших областей работы в будущем. Реализация целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, окажет также воздействие на другие политические области, простирающиеся далеко за пределы сохранения биоразнообразия. Например, национальные политики в области сельского хозяйства и рыболовства в значительной мере пересекаются с целевыми задачами по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятыми в Айти, вследствие целенаправленности их внимания на обеспечение устойчивости сельского хозяйства и рыболовства. Признание взаимодействия и пересечений на уровне таких важных целей политики может в значительной мере способствовать общей доступности финансирования и повышению бюджетной эффективности и улучшению экологического руководства.
36. Различные целевые задачи отличаются друг от друга по степени целенаправленного охвата биоразнообразия и достижения более широких политических целей. Для некоторых целевых задач, таких, например, как те, что связаны с устойчивым сельским хозяйством и рыболовством и борьбой с загрязнением окружающей среды, требуются относительно большие объемы ресурсов, но они содействуют достижению намного более широких политических целей (экономических, социальных и экологических). Нередко целевые задачи, более широко направленные на реализацию целей в области биоразнообразия, требуют меньших объемов ресурсов. Это имеет четкие последствия для финансирования инвестиций и необходимых текущих расходов, так как для тех целевых задач, которые содействуют достижению многочисленных целей, открывается более широкий диапазон финансовых возможностей.
37. Можно привести несколько четких примеров частичного совпадения целевых задач и случаев, когда определенные меры будут помогать реализации более чем одной целевой задачи. Например, устойчивое регулирование биогенных элементов, источником поступления которых является сельское хозяйство, представляет собой одну из ключевых мер, необходимых для осуществления целевых задач 7 (устойчивое сельское хозяйство) и 8 (борьба с загрязнением окружающей среды). В процессе составления смет необходимых ресурсов мы старались выявлять такие частичные совпадения и максимально избегать двойного счета. В некоторых случаях существуют, однако, области частичного совпадения, по которым сложно разделять издержки. Например, охраняемые районы (целевая задача 11) будут играть важную роль в сокращении темпов утраты мест обитания (целевая задача 5) и содействовать также восстановлению экосистем (целевые задачи 14 – 15), и в данном случае будет происходить частичное наложение сметных расходов по реализации данных целевых задач.

Потенциальные источники финансирования

Основное положение 7. Для получения полного спектра экономических и социальных выгод, которые должно обеспечить выполнение целевых задач, принятых в Айти,

необходимо гарантировать финансирование из целого комплекса разнообразных международных и национальных источников и в рамках различных областей политики

38. Поскольку области политики, затрагиваемые реализацией целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, простираются далеко за рамки деятельности по сохранению биоразнообразия, при перечислении источников финансирования следует учитывать также бюджеты и ассигнования, предназначенные для иных целей помимо просто охраны природы. Например, финансирование политики смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним и ассигнования для предотвращения распространения опустынивания имеют тесное отношение к целям, связанным с лесами целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти. Более того, источники финансирования будут включать широкомасштабное государственное финансирование (основные национальные источники финансирования биоразнообразия, финансирование из различных департаментов и ведомств правительства, а также международные потоки официальной помощи развитию и многостороннее финансирование) и разработку новаторских мер и стимулов к охране природы, таких как взимание платы за экосистемные услуги, природоохранные соглашения, налоги на водопользование, компенсация за поглощение углерода лесами и зеленые налоговые политики, а также инвестиции частного и третьего секторов. Здесь также потребуется взаимодействие с широким кругом правительственные и неправительственные субъектов деятельности. Частному сектору отводится одна из ключевых ролей в обеспечении ресурсов и снижении расходов по охране биоразнообразия на основе принятия более обоснованных решений, в которых учитывается устойчивое управление биоразнообразием и экосистемами в его деятельности. Это, в свою очередь, принесет выгоды предпринимателям, гарантируя их социальную лицензию на деятельность и, что еще важно, обеспечивая устойчивые цепочки поставок.

Дальнейшие исследования – усовершенствование базы фактических данных

Основное положение 8. Дальнейшие исследования имеют жизненно важное значение для оказания содействия дальнейшей разработке и уточнению данных оценок

39. Расчеты потребностей в ресурсах, проведенные Группой высокого уровня, носят предварительный характер и представлены с оговорками. Так, например, была проведена только "статическая оценка" потребностей в ресурсах по всем целевым задачам. Хотя прилагались максимальные усилия для учета частичных совпадений во избежание двойного счета, взаимоотношения между целевыми задачами изучены не были. Кроме того, работа Группы не включала проведения количественной оценки выгод. Потребуется проведение дальнейших исследований и анализа в помощь дальнейшему развитию и уточнению данных сметных оценок.

40. В предстоящие годы будет полезным проведение дальнейших оценок ресурсов, необходимых для выполнения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, как части текущего процесса по улучшению доступности данных и сопоставимости мер и мероприятий, проводимых и требуемых в будущем для выполнения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти. Такие оценки могли бы также стать полезным инструментом для отслеживания и мониторинга результатов достижения целей Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы.

41. Существует много способов возможного проведения дальнейших исследований для подкрепления требований к данным и к расчету ресурсов для достижения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти.

42. Во-первых, можно было бы провести дополнительные исследования для дальнейшей разработки и уточнения существующих сметных оценок в целях:

- устранения пробелов в охвате блоков целевых задач, сформированных в качестве вспомогательного элемента для исследований в связи с настоящей оценкой;
- устранения пробелов в информации и данных, отмеченных в ходе оценок отдельных задач и агрегированной оценки.

43. Во-вторых, учитывая ограниченность времени и ресурсов, выделенных для настоящего исследования, будущие области работы, строящейся на основе настоящего исследования, могли бы включать:

- проведение комплексной глобальной оценки, предусматривающей проведение более широких консультаций с субъектами деятельности и внесение ими более значимого вклада и включающей информацию о:
 - исходных уровнях (т.е. данные о текущих уровнях расходов в связи с выполнением целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, необходимые для точного учета того, что представляют собой "дополнительные" расходы);
 - приоритизации целевых задач, а не о статичных оценках (т.е. о динамичной оценке);
 - результатах комплексного анализа выгод выполнения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти;
 - потенциальных источниках дополнительного финансирования, в том числе через другие области политики;
 - результатах постранных анализов (подход "снизу - вверх"), таких как предлагаемые Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и секретариатом КБР анализы ресурсов, необходимых для достижения целевых задач;
- проведение оценки мер и расходов, необходимых для внедрения надлежащей политической основы и трансформационных мер, требуемых на национальном и региональном уровнях, таких как:
 - разработка политики;
 - экологическое руководство;
 - реформы организационного и национального планирования для достижения целей в области природоохраны и биоразнообразия и целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти;
 - возможности актуализации тематики биоразнообразия;
- проведение дальнейших исследований в целях понимания взаимосвязей и взаимозависимостей в масштабе целевых задач и между целевыми задачами и политическими целями в области борьбы с нищетой, здравоохранения, сельского хозяйства, пресноводных ресурсов, борьбы с опустыниванием, рыболовства и т.и. для приоритизации деятельности;
- оказание поддержки на национальном уровне:
 - выявлению необходимости дальнейшего инвестирования средств и результатов страновых оценок финансовых потребностей;
 - пересмотру национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия;

- выявлению возможностей управления ресурсами и дальнейшей поддержкой.

44. Группа также признает, что одним из ключевых приводных механизмов, вызывающих утрату биоразнообразия, является изменение климата. Хотя ему не уделялось конкретного внимания в настоящей оценке, было бы полезно провести дальнейшее исследование для выяснения, в какой степени меры в поддержку достижения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, могут быть включены в осуществляемые широкомасштабные программы и мероприятия по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним.

/...

Таблица ES3. Резюме мер и мероприятий, включенных в оценку каждой целевой задачи

Целевая задача	Меры/мероприятия, включенные в оценку
Целевая задача 1	Разработка обследований осведомленности; национальные сообщения/стратегии повышения осведомленности; кампании в СМИ; программы профподготовки; включение тематики биоразнообразия в программы просвещения; семинары и мероприятия.
Целевая задача 2	Проведение национальных оценок стоимостной ценности биоразнообразия; меры по повышению осведомленности о стоимостной ценности биоразнообразия среди лиц, определяющих политику, и ее включение в комплекс соответствующих политик, стратегий и процессов; включение аспектов биоразнообразия в системы национальных счетов и отчетности.
Целевая задача 3	Разработка реестров вредных стимулов; выявление возможностей; разработка планов действий и пакетов реформ; юридический анализ и оценки воздействия; привлечение субъектов деятельности; выявление положительных стимулов и разработка планов действий по их внедрению; меры по созданию потенциала и экспериментальные проекты по разработке и тестированию положительных мер стимулирования.
Целевая задача 4	Оценка воздействия производства и потребления различных продуктов на биоразнообразие; выявление мер по достижению систематического планирования природоохраны; выявление приоритетов и роли государственного и частного секторов; национальные планы действий по систематическому планированию природоохраны; национальные стратегии государственных закупок.
Целевая задача 5	Водно-болотные угодья. Банки компенсационных кредитов за восстановление, оптимизацию, создание и/или сохранение водно-болотных угодий с применением стандартов, обеспечивающих "нулевые чистые потери"; оплата экосистемных услуг для обеспечения содействия долевому участию в расходах по применению передовых методов управления сельским хозяйством и лесоводством; усовершенствование национальных инвентаризаций и мониторинга водно-болотных угодий и средств обеспечения выполнения; увеличение числа водно-болотных угодий, определенных в рамках Рамсарской конвенции как имеющих международное значение, или охраняемых иным образом в национальных заповедниках, парках или природоохранных зонах. Леса. Разработка инвентаризаций биоразнообразия; системы мониторинга; профподготовка и обучение специалистов; правоприменение; создание стимулирующих условий (финансовые стимулы, предотвращающие незаконную деятельность).
Целевая задача 6	Меры по сокращению промысловых усилий и восстановлению истощенных запасов (инвестиции или расходы на профподготовку); улучшение управления рыболовством (операционные или эксплуатационные расходы).
Целевая задача 7	Леса. Коррекция рынков, политика государственных закупок; эффективность обработки; профилактика пожаров в уязвимых экосистемах; создание продуктов (туризм, оплата экосистемных услуг, углерод, доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод). Сельское хозяйство. Внедрение глобальной программы измерения биоразнообразия агроэкосистем; изучение глобальных исследований и разработок в области генетики агроэкосистем; повышение сопротивляемости вредителям/нарушениям; повышение поглощения питательных веществ/производительности; определение региональных расходов и потребностей в сфере распространения знаний; перестройка производственной сферы сельскохозяйственного рынка; стимулирование комплексного природоохранного сельского хозяйства в условиях BISA; эффективная адаптация политики и учреждений; права собственности. Аквакультура. Комплексная мульти-трофическая аквакультура – лосось; комплексная мульти-трофическая аквакультура – креветки; закрытая система (морские садки и дистанционное зондирование) лосось, дорада, морской окунь; создание потенциала; восстановление мангров.
Целевая задача 8	Программы очистки акваторий от морского мусора; инвестирование средств в конверсию производства синтетической пластиковой продукции на производство биоразлагаемой пластиковой продукции; повышение мощностей по переработке сточных вод для обслуживания населения, живущего вверх по течению от мертвых зон без доступа к услугам санитарии; сокращение сброса биогенных веществ в результате сельскохозяйственной деятельности, осуществляющейся в верховьях рек, путем использования передовых методов управления; инвестирование средств в усовершенствованные коллекторы городских ливневых вод в существующих районах непроницаемых грунтов и в виде вариантов зеленой инфраструктуры; внедрение самых эффективных существующих технологий на стационарных и мобильных источниках загрязнения

Целевая задача	Меры/мероприятия, включенные в оценку
	окружающей среды, включая промышленность и угольные электростанции.
Целевая задача 9	Проведение исследований и приоритизации в отношении инвазивных чужеродных видов (ИЧВ) и путей их распространения, подлежащих целенаправленному уничтожению (включая исследования исходного состояния); меры регулирования и искоренения (включая политику и законодательство) для сокращения числа существующих ИЧВ (включая регулирование материковых ИЧВ и искоренение самых нежелательных ИЧВ на островах); и меры (включая политику и законодательство) по предотвращению новых интродукций (включая развитие потенциала и правовой структуры, меры по обеспечению биобезопасности и обработку балластных вод с помощью частного сектора).
Целевая задача 10	Варианты комплексного управления прибрежными зонами; устойчивое использование морских ресурсов (например, рыболовство); комплексное управление водосборами и процессами очистки сточных вод; использование морских охраняемых районов для сохранения биоразнообразия, мест обитания и промысловых популяций.
Целевая задача 11	Наземные и морские охраняемые районы. Создание новых охраняемых районов; создание новых коридоров, обеспечивающих связность; усиlena эффективность управления; улучшен стимулирующий политический климат и устойчивость финансирования; проведение ключевых оценок. Только морские охраняемые районы. Определение расходов; расходы на управление; альтернативные издержки (количественно не оценены для настоящего доклада). Лесные охраняемые районы. Землевладение; юридические процессы; и компенсация за расширение охраняемых районов, связанное с лесными охраняемыми районами.
Целевая задача 12	Охрана участков и мест обитания; восстановление и управление; регулирование/искоренение инвазивных чужеродных видов; меры по регулированию и восстановлению видов; управление торговлей/промышленностью; сохранение ex-situ; интродукция/реинтродукция и просвещение и повышение осведомленности.
Целевая задача 13	Поддержание ex-situ и расширение существующих коллекций; разработка подходов к созданию экономических стимулов для фермеров к сохранению in-situ; мероприятия по созданию потенциала в развивающихся странах, и в частности путем сохранения ценных видов с социально-экономической и культурной точек зрения.
Целевая задача 14	Отказ от субсидирования и государственной поддержки вредной инфраструктуры; инвестирование средств в традиционные экологические знания или в фактологические знания об экологических системах, процессах и видах использования, которыми владеют традиционные и аборигенные народы; восстановление водно-болотных угодий путем демонтажа дамб и прибрежных плотин или новосозданные водно-болотные угодья; восстановление лесных ландшафтов, включая восстановление функциональности и производительности лесов и ландшафтов в целях обеспечения продуктов питания, топлива и волокон, улучшения условий жизни, хранения углерода, повышения адаптивной способности, сохранения биоразнообразия, предотвращения эрозии и улучшения водоснабжения; восстановление и оздоровление коралловых рифов.
Целевая задача 15	Отбор участков восстановления; семена, создание питомников, посадки; содействие естественному лесовозобновлению; охрана участков (дикие животные, пожары, домашний скот); прополка.
Целевая задача 16	Сдача на хранение документа о ратификации, принятии или одобрении Нагойского протокола или о присоединении к нему; пересмотр действующих юридических, административных или политических мер или разработка новых мер в целях выполнения обязательств, изложенных в рамках Протокола; внедрение организационных структур, необходимых для осуществления Протокола, включая национальный координационный центр, один или несколько компетентных национальных органов, один или более контрольных пунктов и стимулирующие условия для активного участия в Механизме посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод; создание потенциала и обеспечение средств для эффективного осуществления Протокола.
Целевая задача 17	Разработка и обновление национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, включая их подготовку; установление/обновление национальных приоритетов, целей и целевых задач; разработка/обновление стратегии и плана действий; разработка/обновление

Целевая задача	Меры/мероприятия, включенные в оценку
	плана реализации; организационный, мониторинг, представление отчетности и обмен; принятие правительством; расходы по управлению экологическими оценками.
Целевая задача 18	<p>Действия секретариата. Выполнение функций целевого фонда для созываемых раз в два года совещаний Специальной рабочей группы открытого состава по осуществлению статьи 8j) и соответствующих положений Конвенции; совещания и семинары по созданию потенциала (методология обучения инструкторов); установление связи, просвещение и осведомление общественности и распространение информации, связанной со статьей 8j) и соответствующими положениями Конвенции; экспертные исследования и совещания, проводимые по мере необходимости; совещания экспертов и активизация индикаторов, разработанных для статьи 8j); активное рабочее участие коренных и местных общин – Добровольный фонд для участия в работе коренных и местных общин (VB); дополнительные расходы по персоналу.</p> <p>Меры, осуществляемые в мире под руководством Сторон. Национальные (и региональные) стратегии, включая системы <i>sui generis</i>, для популяризации/охраны традиционных знаний и устойчивого использования биоразнообразия на основе обычая и реализации стандартов, принятых Конференцией Сторон; инициативы по созданию потенциала для стимулирования эффективного участия коренных местных общин (КМО) в осуществлении статей 8j), 10 c) и соответствующих положений Конвенции на региональном, национальном и субнациональном уровнях; создание потенциала для осуществления статей 8j), 10 c) и соответствующих положений Конвенции и его использование для управления экосистемами, в том числе посредством самоуправления и совместного управления охраняемыми районами со стороны КМО и признания и поддержки районов, охраняемых коренными общинами, и права на устойчивое использование биоразнообразия на основе обычая.</p>
Целевая задача 19	Исследовательское сотрудничество и политическое взаимодействие (моделирование и анализ глобальной информации; стимулирование глобального научно-технического сотрудничества; научно-политическое взаимодействие); системы мониторинга и информационные системы (инфраструктура в поддержку такого моделирования и анализа).
Целевая задача 20	Разработка и внедрение страновых стратегий мобилизации ресурсов и системы отчетности.